

## В НОМЕРЕ

## CONTENTS

### АППАРАТНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

**Серверы операторского уровня Kontron:  
детище Intel в надёжных руках**  
Олег Холодный, ЗАО «РТСофт»

**12**

**Перспективы применения стандарта MicroTCA  
в системах VPX для оборонных приложений**

Марк Лейбовиц (Mark Leibowitz), Роберт Сарацино (Robert Saracino)  
и Джон Лич (Jon Leach), *Bae Systems, Electronic Systems*;  
Саид Карамуз (Saeed Karamooz), *VadaTech*

**21**

**COM Express пролагает свой путь  
к защищённым и надёжным приложениям**

Дейв Баркер (Dave Barker) и Джефф Портер (Jeff Porter),  
*Extrem Engineering Solutions*

**26**

**Мониторы и панельные компьютеры Winmate  
для морских и военных применений**  
Алексей Фёдоров

**31**

### СЕТЕВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

**Встраиваем Wi-Fi – что за этим стоит?**  
Амир Фридман (Amir Friedman), *Connect One*

**35**

### ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

**Режим реального времени: делать самим или покупать?**  
Уоррен Вебб (Warren Webb), *Embedded computing design*

**40**

**Плюсы и минусы встраиваемой ОС Android**  
Билл Вайнберг (Bill Weinberg), *Olliance Group* и *linuxpundit.com*

**44**

**CWE – путь к обеспечению безопасности  
в промышленных системах**  
Крис Тэпп (Chris Tapp), *LDRA*

**49**

**Программная инженерия встраиваемых компонентов и систем**  
В. В. Липаев, Институт системного программирования РАН

**53**

### HARDWARE

**Kontron carrier-grade servers:  
Intel's offspring is in safe hands,**  
by Oleg Kholodnyi, *RTSoft*

**MicroTCA challenges VPX-based systems  
for military applications,**

by Mark Leibowitz, Robert Saracino  
and Jon Leach, *BAE Systems, Electronic Systems*  
and Saeed Karamooz, *VadaTech*

**COM Express makes its way into rugged  
and reliable applications,**

by Dave Barker and Jeff Porter,  
*Extreme Engineering Solutions*

**Winmate displays and panel computers  
for marine and military applications,**  
by Alexey Fiodorov

### NETWORK TECHNOLOGIES

**Embedding Wi-Fi—What's Involved?,**  
by Amir Friedman, *Connect One*

### SOFTWARE

**Real-time performance: Build or buy?,**  
by Warren Webb, *Embedded computing design*

**Android—At last an ubiquitous embedded OS?,**  
by Bill Weinberg, *Olliance Group* and *LinuxPundit.com*

**Common Weakness and Enumeration —  
tracing the path to industrial security,**  
by Chris Tapp, *LDRA*

**Software Engineering for embedded components  
and systems,**  
by Vladimir V. Lipaev, *ISP RAS*

## **ПРИМЕНЕНИЯ**

---

### **ОСРВ QNX Neutrino в преобразовательной технике для железнодорожного транспорта**

В. Я. Слепнев, М. Е. Коржавин, В. В. Остроухов,  
НТЦ «Приводная техника»

**58**

## **APPLICATIONS**

---

### **Using QNX Neutrino RTOS in convertor equipment for rail transport,**

by Vladimir Ya. Slepnev, Maxim E. Korzhavin  
and Vsevolod V. Ostroukhov, *Privodnaya Technika STC*

## **ИТ ДЛЯ БИЗНЕСА**

---

### **Платформа как услуга: интеграция данных для систем обслуживания по требованию**

Рик Гринвальд (Rick Greenwald), *Salesforce.com*

**63**

### **Platform as a Service: integrating data for an on-demand world,**

by Rick Greenwald, *Salesforce.com*

## **ИНФОРМАЦИОННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**

---

### **Безопасность в облачных средах**

Роберт Дэй (Robert Day), *LinuxWorks*

**68**

### **Security in the Cloud,**

by Robert Day, *LinuxWorks*

## **АВТОМАТИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВА**

---

### **«РТСофт» формирует облик инноваций в электроэнергетике**

О. А. Фёдоров, ЗАО «РТСофт»

**73**

### **RTSoft company forms innovation image in power industry,**

by Oleg A. Fiedorov, *RTSoft*

## **ВЫСТАВКИ И СОБЫТИЯ**

---

### **Итоги Третьей Межотраслевой конференции «АВТОМАТИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВА-2012»**

**80**

## **EXHIBITIONS AND EVENTS**

---

### **The 3d Process Control'2012 Interindustry Conference: Results,**

by *INTECHECO* materials

## **НОВОСТИ РЫНКА**

---

**30, 56,  
57, 79**

## **MARKET NEWS**

---

## **КОМПАНИИ И ПРОДУКТЫ**

---

**4-10**

## **COMPANIES AND PRODUCTS**

---